

Psa

Chapter 98

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

הוֹשִׁיעָה- a-salvação-lhe-deu H3467	עָשָׂה fez	נִפְלְאוֹת maravilhas H6381	כִּי- porque	חֲדָשׁ novo H2319	שִׁיר um-cântico	וְלִיהוָה ao-SENHOR H3068	שִׁירוּ cantai H7891	מִזְמוֹר Salmo H4210	1
				קִדְשׁוֹ: sua-santidade H6944	וְזְרוֹעַ e-o-braço-de H2220	יְמִינוֹ a-sua-dextra H3225	לוֹ a-ele		

Cantae ao Senhor um cantico novo, porque fez maravilhas; a sua dextra e o seu braço sancto lhe alcançaram a salvação.

צְדִקְתּוֹ: a-sua-justiça H6666	גִּלָּה revelou H1540	הַגּוֹיִם nações	לְעֵינַי aos-olhos-das	יְשׁוּעָתָו a-sua-salvação H3444	יְהוָה o-SENHOR H3068	הוֹדִיעַ Fez-conhecer H3045	2
---	---	---------------------	---------------------------	--	---	---	---

O Senhor fez notoria a sua salvação, manifestou a sua justiça perante os olhos das nações.

רָאוּ viram H7200	יִשְׂרָאֵל Israel H3478	לְבַיִת para-com-a-casa-de	וְאֱמוּנָתוֹ e-de-sua-fidelidade H0530	וְחַסְדּוֹ de-sua-misericórdia	זָכַר Lembrou-se H2142	כָּל- todos H3605	אֶפְסוֹי- os-confins-da	אֶרֶץ terra H0776	אֵת [dir.] H0853	אֱלֹהֵינוּ: nosso-Deus H0430	יְשׁוּעָתָו a-salvação-de H3444	3
---	---	-------------------------------	--	-----------------------------------	--	---	----------------------------	---	--	--	---	---

Lembrou-se da sua benignidade e da sua verdade para com a casa d'Israel: todas as extremidades da terra viram a salvação do nosso Deus.

וְזָמְרוּ: e-cantai H2167	וְרִנְנִי e-exultai	פָּצְחוּ rompei H6476	הָאָרֶץ a-terra H0776	כָּל- toda H3605	לִיהוָה ao-SENHOR H3068	הִרְיעוּ Aclamai H7321	4
---	------------------------	---	---	--	---	--	---

Exultae no Senhor, toda a terra; exclamae e alegrae-vos de prazer, e cantae louvores.

זְמֵרָה: cântico H2172	וְקוֹל e-voz-de	בְּכִנּוֹר com-harpa H3658	בְּכִנּוֹר com-harpa H3658	לִיהוָה ao-SENHOR H3068	זָמְרוּ Cantai H2167	5
--	--------------------	--	--	---	--	---

Cantae louvores ao Senhor com a harpa; com a harpa e a voz do canto.

יְהוָה: o-SENHOR H3068	הַמֶּלֶךְ Rei H4428	וּלְפָנָיו diante-do H6440	הִרְיעוּ aclamai H7321	שׁוֹפָר buzina H7782	וְקוֹל e-som-de	בְּחִצְצֹרוֹת Com-trombetas H2689	6
--	---	--	--	--	--------------------	---	---

Com trombetas e som de cornetas, exultae perante a face do Senhor, o Rei.

בָּהּ: nele H3427	וַיֵּשְׁבוּ e-os-que-nele-habitam H3427	תְּכֵלֶל o-mundo H8398	וּמְלֵאן e-a-sua-plenitude H4393	הַיָּם o-mar H3220	יִרְעֵם Brame H7481	7
---	---	--	--	--	---	---

Brama o mar e a sua plenitude; o mundo, e os que n'elle habitam.

8
נְהָרוֹת יִמְחֹאוּ- כָּף יֵחַד הָרִים יִרְנְנוּ:
Os-rios batam-palmas as-mãos juntos os-montes exultem
[H5104](#) [H4222](#) [H3709](#) [H2022](#)

Os rios batam as palmas: regozijem-se tambem as montanhas,

9
לְפָנַי- יְהוָה כִּי בָא לְשֹׁפֵט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט- תְּבַל בְּצֶדֶק
Diante-do SENHOR porque vem para-julgar a-terra julgará o-mundo com-justiça
[H6440](#) [H3068](#) [H0935](#) [H8199](#) [H0776](#) [H8199](#) [H8398](#) [H6664](#)
בְּמִישָׁרִים: וְעַמִּים
com-retidão e-os-povos
[H4339](#)

Perante a face do Senhor, porque vem a julgar a terra: com justiça julgará o mundo, e o povo com equidade.